

Learning by Ear – Aprender de Ouvido

“Contra o Crime: A importância da família”

2º Episódio: Não aguento mais!

Autor: Marta Barroso

Editores: Charlotte Collins, Karina Gomes, Yann Durand

Tradução: Raquel Loureiro

Revisão: Madalena Sampaio

INTRO

Olá! Bem-vindos ao quarto episódio do audiolivro “Contra o Crime – A Importância da Família”, escrito por Marta Barroso. Tomás e a sua mulher Linda tiveram a sua primeira filha, Ayana, quando Linda tinha dezassete anos. Pouco tempo depois nasceu Dora. E após dar à luz a sua terceira filha, a Maria, aos vinte anos de idade, Linda pediu ao marido tempo para recuperar. No entanto, Tomás queria ter um rapaz na família e insistiu para que Linda engravidasse de novo. Agora, alguns meses depois, sentado no seu jardim, conta-nos o que aconteceu...

CENA 1: EVELINA VISITA LINDA

ATMO: NO INTERIOR - BAIRRO SUBURBANO, NO EXTERIOR – GALINHAS, PÁSSAROS, TRÁFEGO LIGEIRO, PESSOAS A PASSAR E A CONVERSAR (OUVE-SE DO INTERIOR)

(ATM: INSIDE – SUBURBAN NEIGHBOURHOOD, OUTSIDE – CHICKENS, BIRDS, LIGHT TRAFFIC, PEOPLE PASSING BY AND TALKING (HEARD FROM INSIDE))

A melhor amiga de Linda, Evelina, vinha frequentemente a nossa casa para visitar a minha mulher. Contou-me mais tarde sobre as conversas que as duas costumavam ter. Hoje percebo que a Evelina sabia muito mais sobre os pensamentos e as preocupações da minha mulher do que eu. Durante este último ano perguntei-me vezes sem conta como era possível não ter percebido o que a minha mulher, a pessoa de quem mais gostava no mundo, estava a passar. Como? Ainda não consigo ultrapassar a vergonha que sinto agora pela forma como me comportei com a Linda.

SFX: BARULHO DA MÁQUINA DE COSTURA

(SFX: RATTLING OF SEWING MACHINE)

A minha mulher conseguia fazer tudo ao mesmo tempo: a conversa com Evelina não a distraía do seu trabalho. Enquanto falavam, ela continuava a costurar. Naqueles dias, porém, os seus olhos pareciam mais cansados do que criativos; o brilho habitual parecia ter-se desvanecido.

“Oh Linda, pareces tão cansada! É por causa da Maria? Ainda não dorme à noite?”, perguntou Evelina.

“Sim, continua a acordar muitas vezes. Mas não é só por causa disso. **(suspira)** Estou completamente exausta! Tenho sempre tanto para fazer. Olha para todas estas roupas! Tenho de acabar estes arranjos até amanhã, senão perco os clientes”, respondeu.

Nesse dia, a Ayana e a Dora estavam com a avó e a Evelina tentou convencer a Linda a pôr de lado a sua costura por um momento e a descansar um pouco enquanto tomavam um chá.

SFX: SEWING MACHINE STOPS

(SFX: MÁQUINA DE COSTURA PÁRA)

SFX: CHÁ É COLOCADO NA CHÁVENA

(SFX: TEA BEING POURED INTO CUP)

“Linda, tu precisas de descansar!”, disse-lhe Evelina, enquanto tomavam chá. “Tens estado quase sempre grávida nos últimos três anos!”

Ser mãe tão jovem mudou toda a sua vida. Linda não terminou a escola e por isso não conseguiu um bom emprego. Depois engravidou novamente enquanto o Tomás tentava terminar o liceu. “Eu amo as minhas meninas! E quero continuar a tomar bem conta delas. Mas não o poderei fazer se continuar a ter mais...”, disse Linda.

“Quando as nossas filhas crescerem, temos de lhes ensinar tudo sobre o corpo da mulher e os métodos contraceptivos para que não acabem por engravidar sem querer”, respondeu Evelina.

“O Tomás enlouquecia se eu falasse às nossas filhas sobre contraceção! Ele só pensa em bebés, bebés, bebés”, disse Linda.

Não era bem em bebés... eu estava obcecado em ter um bebé
RAPAZ!

Como eu estava cego, pensando que ter um rapaz ia salvar-nos...

Não sabia então que uma mulher precisa de tempo para recuperar da gravidez e do parto ou que a amamentação é um processo árduo para o corpo de uma mulher. Nessa altura, estava ainda muito longe de compreender que o planeamento familiar é necessário, útil e uma coisa boa. E que é algo de que todos os casais precisam de falar.

Evelina era uma boa amiga de Linda; não queria que ela cedesse à pressão a que eu a estava a sujeitar. Foi ela que contou à Linda sobre o programa de planeamento familiar que estava prestes a começar no nosso bairro. “Eu e o Jorge vamos à primeira sessão para ver do que se trata. Vocês também deviam vir!”

Linda sabia que eu nunca concordaria em participar num programa como este, mas Evelina nunca foi de desistir facilmente. E consegue ser muito insistente. "Tens de tentar convencê-lo, Linda! Vá lá, liga-lhe! Talvez ele até te surpreenda..."

MUSICAL INTERLUDE

####BREAK####

INTRO

Olá! Bem-vindos ao quinto episódio do audiolivro “Contra o Crime – A Importância da Família”, escrito por Marta Barroso. No episódio anterior, Linda desabafou com a amiga Evelina sobre a sua vida. Com o excesso de trabalho e o facto de ter tido três filhas num curto espaço de tempo, o seu corpo ainda não recuperou. Evelina aconselhou Linda a ir a uma consulta de planeamento familiar. Neste episódio, Linda propõe a ideia ao marido. O que dirá Tomás?

CENA 2: TOMÁS VÊ LETREIRO DA CLÍNICA DO DR.MATOS

**ATMO: RUA MOVIMENTADA, PÁSSAROS, MOTOS A PASSAR,
CARROS A BUZINAR, PESSOAS A FALAR**

**(ATMO: BUSY STREET, BIRDS, MOTORBIKES PASSING BY,
CARS HONKING, PEOPLE TALKING)**

SFX: PASSOS CONTÍNUOS DE 1 PESSOA

(SFX: CONTINUOUS FOOTSTEPS OF 1 PERSON)

SFX: TELEFONE TOCA

(SFX: SMARTPHONE RINGING)

SFX: PASSOS PARAM

(SFX: FOOTSTEPS STOP)

SFX: ATENDE O TELEFONE

(SFX: BEEP OF SMARTPHONE)

Quando ouvi a voz da Linda do outro lado, pensei que tivesse acontecido alguma coisa. “Está tudo bem meu amor?”, perguntei eu. “Bem, humm... Estava aqui a falar com a Evelina...”, começou por dizer a Linda, hesitante. “Ela falou-me de um programa que vai começar em breve aqui no bairro... É sobre planejar quando ter filhos, a saúde das mães e dos filhos, as finanças familiares, esse tipo de coisas. A Evelina e o Jorge vão e eu pensei que também podíamos ir?”

Não podia acreditar no que estava a ouvir.

“Apenas achei que poderia ser bom para nós para termos mais informações sobre a saúde materna e infantil, finanças familiares, esse tipo de coisas”, disse ela.

Claro que disse logo que não. “Linda, nem tu nem eu vamos participar nesse programa! Não precisamos de estranhos que nos digam como gerir a nossa família”, disse eu. O meu tom não deixou espaço para dúvidas.

Nesse momento, dei por mim em frente à Clínica Matos. Era uma clínica que tinha acabado de abrir, e embora ainda fosse cedo, já tinha muitas pessoas na fila. “Curamos todas as doenças”, dizia o letreiro no exterior do edifício. Li a frase à Linda. “Será que também pode curar todas essas ideias modernas que têm passado pela tua cabeça nos últimos tempos?”, acrescentei.

“Ah sim, ouvi falar sobre isso. Mas isto não é uma doença”, respondeu ela, chateada. “Sou eu a tentar cuidar de mim! Só tu é que não vêes isso”.

Não – não via. Como eu era ingénuo e ignorante! E continuei. “O que TU não consegues ver é a importância da família! O que diriam os vizinhos se a nossa família parasse de crescer depois da terceira menina?”

(voz baixa) Só faltava agora que me pedisses para usar preservativo! Também me vais pedir isso, Linda? Como se fôssemos promíscuos?”

Eu estava praticamente a gritar, no meio da rua. Quando penso nisto agora, fico com vergonha. Pergunto-me como é que a Linda, a pessoa mais carinhosa, a mãe mais sensível e a mulher mais amorosa do mundo, me amava. Ela não julgou, não ameaçou deixar-me; deve ter ficado apenas frustrada.

“Era esta a reação que temia que tivesses,” disse ela. Simples e direta. E foi tudo. Trocámos mais algumas palavras, e depois despedimo-nos.

SFX: PASSOS CONTÍNUOS 1 PESSOA

(SFX: CONTINUOUS FOOTSTEPS, 1 PERSON)

SFX: PESSOAS À ESPERA NA FILA, A FALAR

(SFX: PEOPLE WAITING IN LINE, TALKING)

SFX: PASSOS PARAM

(SFX: FOOTSTEPS STOP)

De repente, no meio das pessoas que estavam no exterior da clínica, vi a Eva. Perguntei-me o que estaria ela a fazer na Clínica Matos.

“Olá jeitoso!” disse ela. “Vemo-nos mais tarde no meu bar?”

Ela continuava a meter-se comigo, embora eu lhe tivesse dito que amava a minha mulher e que nunca a deixaria. Agora, depois de tudo o que aconteceu, pergunto-me por vezes se deveria ter sido mais simpático com ela. Ou talvez se devia ter cortado relações com ela mais cedo. Teria algum deles feito a diferença? Quem sabe?

MUSICAL INTERLUDE

####BREAK####

INTRO

Olá! Bem-vindos ao sexto episódio do audiolivro “Contra o Crime – A Importância da Família”, escrito por Marta Barroso. No episódio anterior, assistimos a mais uma discussão entre Linda e Tomás. Linda seguiu o conselho da amiga Evelina e desafiou o marido a integrar o programa de planeamento familiar que está a chegar ao bairro.

Mas a ideia não podia ter corrido pior. Tomás ficou chateado e ainda insultou Linda. Neste episódio, Tomás conta-nos sobre a ida de Eva à Clínica Matos, que promete “curar todas as doenças”...

CENA 3: EVA NA CLÍNICA DO DR. MATOS

ATMO: NO INTERIOR - SOM DE HOSPITAL, MURMÚRIO DAS PESSOAS NO EXTERIOR

(ATMO: INSIDE – HOSPITAL ATMO, LOW MURMURING OF PEOPLE OUTSIDE (HEARD FROM INSIDE))

SFX: BATENDO À PORTA DE MADEIRA

(SFX: KNOCKING ON WOODEN DOOR)

As salas da clínica foram todas decoradas recentemente e contam com equipamento de alta tecnologia. Muito chique. Mas as aparências enganam...

Descobri mais tarde o que a Eva estava lá a fazer quando li um relatório policial sobre uma investigação envolvendo a Clínica Matos.

No relatório, Eva disse estar "muito ansiosa e tensa" nesse dia.

Na verdade, Eva estava desesperada. E ela explicou ao doutor Matos porquê: "Tive uma espécie de acidente - à noite... Estou aqui porque preciso de um comprimido... Sabe, a pílula do dia seguinte. Vende?", perguntou ela.

“Ah estou a ver, esse tipo de acidente! Sim. E também lhe posso vender algumas ervas no caso de ter esse tipo de... situação... de novo”, disse o Doutor Matos.

“Ervas? Que ervas são?”. Eva estava curiosa.

“Não precisa de saber os nomes de tudo. Basta pegar nas sementes, plantá-las no seu jardim e fazer um chá com as folhas, se tiver uma situação destas novamente”, recomendou o médico.

E foi o que Eva fez.

Hoje sei o que é a pílula do dia seguinte e como funciona. Pode ter efeitos secundários muito fortes, por isso só deve ser realmente tomada numa emergência e NÃO como método de contraceção regular.

Quando as minhas meninas crescerem, vou ensinar-lhes tudo sobre a contraceção para que possam escolher o que é melhor para elas e para os seus parceiros.

Learning by Ear 2021 – Audio Drama: A Caring Family Counts - Episode 02

Learning by Ear 2021 – Audio Livro: A Importância da Família - Episódio 02

MUSICAL INTERLUDE